



22. - 25.10.2009

Come and share this unique and exceptional experience with the whole family. Visit our international mountain cheese market and find out who has carried off the prestigious medals at the Mountain Cheese Olympics competition.

Awaken your senses as you stroll through the covered international mountain cheese market. Seize this once in a lifetime opportunity to discover several hundred mountain cheeses from the four corners of the globe. There is something to delight both young and old in our programme with entertaining activities, combining folklore and tradition in attractive unspoiled surroundings. A festival not to be missed!

The programme in Saignelégier

Friday 23rd October 2009		
from 14:00 to 20:00	Covered market with international mountain cheeses and regional products – more than 60 producers from around the world, with a lively fringe programme and music	Cheese market near the Marché-Concours hall
15:00	Investiture ceremony welcoming Federal Councillor Doris Leuthard into the Brotherhood of Gruyère	Cheese market stage
15:00	Cheese-making - Tête de Moine	Cheese market show dairy
16:00	Opening ceremony	Cheese market stage
17:00	Cheese-making for children	Cheese market show dairy
19:00	Giant mountain cheese fondue (reservation required)	Marché Concours hall
20:00	Alpin Vagabunden folklore evening	Marché-Concours hall
20:00	Concert and Olympic bar	Olympic bar

Saturday 24	Saturday 24th October 2009		
from 09:00 to 20:00	Covered market with international mountain cheeses and regional products – more than 60 producers from around the world, with a lively fringe programme and music	Cheese market near the Marché-Concours hall	
from 10:00 to 15:00	The world's biggest mountain cheese buffet organised in Switzerland (reservation recommended)	Marché-Concours hall	
10:30	Cheese-making - Gruyère AOC	Cheese market show dairy	
from 11:00 to 12:30	Live radio coverage - Le Kiosque à Musiques	Marché-Concours hall	
from 14:00 to 16:00	Live radio coverage - Schwiizer Musig	Marché-Concours hall	
15:00	Cheese-making - Tête de Moine	Cheese market show dairy	
16:00	Tête de Moine race prize-giving ceremony	Cheese market stage	
16:30	Cheese-making - Parmeggiano Regiano	Marché-Concours hall	
20:00	Folklore evening	Marché-Concours hall	
20:00	Disco and Olympic bar	Cheese market stage	
Sunday 25t	h October 2009		
from 09:00 to 18:00	Covered market with international mountain cheeses and regional products – more than 60 producers from around the world, with a lively fringe programme and music	Cheese market near the Marché-Concours hall	





10:00	Cheese-making - Gruyère AOC	Cheese market show dairy
11:00	Award ceremony for prize-winners from the Mountain Cheese Olympics	Cheese market stage
13:30	Grand folklore parade	Saignelégier village
15:00	« Quadrille » horse display	Marché-Concours square
15:30	Cheese-making - Tête de Moine AOC	Cheese market show dairy
16:00	Chapter for the induction of members into the Guild of the fromagers de St-Uguzon	Cheese market stage
18:00	Closing ceremony	Cheese market stage

(Subject to programme changes)

Fun and entertainment throughout the weekend

- Presentation of the award-winning cheeses
- Visits to the Saignelégier dairy by shuttle bus (Friday 23.10.09 from 14:00 to 18:00; Saturday 24.10.09 from 9:00 to 18:00; Sunday 25.10.09 from 9:00 to 18:00)
- Musical entertainment
- Animal show
- Wood carving
- Heated restaurant with regional products

Olympic village - Fun activities for children - Cheese circus

- Small animal show
- Cheese rolling, cow milking and other games
- Cheese circus
- Face-painting, colouring activities, crafts...
- Horse and pony riding
- Kick scooter runs
- 65m long Flying Fox

Free entry to all event areas

Free entry to all event venues, SBB Railaways travel offer, shuttle bus between venues, all activities are covered (all weather). Subject to programme changes





The programme in Bellelay

Enjoy the once in a lifetime experience of watching our cheese judges at work in the prestigious surroundings of Bellelay Abbey. There's a lot to learn about the incredibly rich history surrounding Bellelay and its cheese.

Friday 23th	Friday 23th October 2009		
from 11:00 to 20:00	Guided tours of Bellelay Abbey and the Tête de Moine museum, organ concert, displays of traditional crafts (smith craft, wooden shoe making, stonemasonry, carpentry, tanning), traditional cuisine (both hot and cold)	Bellelay Domaine and Abbey	
10:30	Jurors convene and are briefed	Bellelay Domaine	
11:30	Mountain Cheese Olympics judging and evaluation is, exceptionally, open to public viewing	Bellelay Abbey	
13:00	Cheese-making - Tête de Moine AOC	Bellelay Domaine	
13:30	Inauguration of the cheese and Tête de Moine museum	Bellelay Domaine	
14:00	Performance: Bellelay and its cheese throughout the centuries – 10 stories about Bellelay and Tête de Moine (approx. 35 minutes)	Bellelay Domaine	
15:00	Cheese-making - Tête de Moine AOC	Bellelay Domaine	
16:30	Performance: Bellelay and its cheese throughout the centuries – 10 stories about Bellelay and Tête de Moine (approx. 35 minutes)	Bellelay Domaine	

Saturday 24th October 2009		
from 09:00 to 20:00	Guided tours of Bellelay Abbey and the Tête de Moine museum, organ concert, displays of traditional crafts (smith craft, wooden shoe making, stonemasonry, carpentry, tanning), traditional cuisine (both hot and cold)	Bellelay Domaine and Abbey
09:30	Cheese-making - Tête de Moine AOC	Bellelay Domaine
10:30	Performance: Bellelay and its cheese throughout the centuries – 10 stories about Bellelay and Tête de Moine (approx. 35 minutes)	Bellelay Domaine
14:00	Performance: Bellelay and its cheese throughout the centuries – 10 stories about Bellelay and Tête de Moine (approx. 35 minutes)	Bellelay Domaine
15:30	Cheese-making - Tête de Moine AOC	Bellelay Domaine
17:00	Performance: Bellelay and its cheese throughout the centuries – 10 stories about Bellelay and Tête de Moine (approx. 35 minutes)	Bellelay Domaine
18:30	Cheese-making - Tête de Moine AOC	Bellelay Domaine
19:00	Jura Gala Evening (reservation required)	Bellelay Abbey



OLYMPIADES DES FROMAGES DE MONTAGNE OLYMPIADE DER BERGKÄSE

22. - 25.10.2009

Sunday 25t	Sunday 25th October 2009		
from 09:00 to 18:00	Guided tours of Bellelay Abbey and the Tête de Moine museum, organ concert, displays of traditional crafts (smith craft, wooden shoe making, stonemasonry, carpentry, tanning), traditional cuisine (both hot and cold)	Bellelay Domaine and Abbey	
09:30	Cheese-making - Tête de Moine	Bellelay Domaine	
10:30	Performance: Bellelay and its cheese throughout the centuries – 10 stories about Bellelay and Tête de Moine (approx. 35 minutes)	Bellelay Domaine	
14:00	Performance: Bellelay and its cheese throughout the centuries – 10 stories about Bellelay and Tête de Moine (approx. 35 minutes)	Bellelay Domaine	
15:30	Cheese-making - Tête de Moine	Bellelay Domaine	
17:00	Performance: Bellelay and its cheese throughout the centuries – 10 stories about Bellelay and Tête de Moine (approx. 35 minutes)	Bellelay Domaine	
17:00	Organ concert	Bellelay Abbey	
18:00	Festival finishes	Bellelay Domaine	

(Subject to programme changes)

Fun and entertainment throughout the weekend

- Crafts: smith craft, wooden shoe making, stonemasonry, carpentry and tanning
- Horse shows
- Fun for children: cheese-making, pony riding, craft atelier, tractor competitions and balloon releases
- Traditional cuisine (both hot and cold)
- Organ concert in Bellelay Abbey
- Fondue in a horse-drawn cart you can reserve your seat(s) in advance on 032 493 17 17
- Trip to Mont-Crosin: Guided tours of the wind park (free of charge) leaving from the Pavillon Juvent on Friday at 14:00 and 16:00, Saturday at 12:00 and 16:00 and Sunday at 12:00, 14:00 and 16:00
- Trip to Saint-Imier, free entry to the Longines museum



OLYMPIADES DES FROMAGES DE MONTAGNE OLYMPIADE DER BERGKÄSE

22. - 25.10.2009

The programme in Tramelan (registration required)

"The mountain regions – added value for agriculture, relaxation for the population"

Thursday 22nd October 2009		
from 11:00 to 17:30	Seminar	CIP

Friday 23rd October 2009			
from 09:00 to 13:00	Seminar and round table event	CIP	

(Subject to programme changes)

Free entry to all event areas

Free entry to all event venues, SBB Railaways travel offer, shuttle bus between venues, all activities are covered (all weather). Subject to programme changes